



UNIONE EUROPEA

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea

2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo Fax (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Info e formulari on-line: <http://simap.europa.eu>

## BANDO DI GARA

### SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

#### I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

**Denominazione ufficiale:** Equitalia Emilia Nord S.p.A.

**Indirizzo postale:** Strada dei Mercati, 11/B

Città: Parma

Codice postale: 43100

Paese: Italia

**Punti di contatto:** Strada dei Mercati, 11/B

Telefono: +39 0521 222118

All'attenzione di: Sergio Beati

Posta elettronica: [albofornitori@equitaliaemilianord.it](mailto:albofornitori@equitaliaemilianord.it)

Fax: +39 0521 222182

**Indirizzo(i) internet** (se del caso)

Amministrazione aggiudicatrice (*URL*): [www.equitaliaemilianord.it](http://www.equitaliaemilianord.it)

Profilo di committente (*URL*): [www.equitaliaemilianord.it](http://www.equitaliaemilianord.it)

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.I

**Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il dialogo competitivo e per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.II

**Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a:**

- I punti di contatto sopra indicati
- Altro: completare l'allegato A.III

### I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ

- |                                                                                                                                  |                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| <input type="radio"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale | <input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale                                                                       | <input type="checkbox"/> Difesa                                           |
| <input type="radio"/> Autorità regionale o locale                                                                                | <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza                      |
| <input type="radio"/> Agenzia/ufficio regionale o locale                                                                         | <input type="checkbox"/> Ambiente                                         |
| <input checked="" type="radio"/> Organismo di diritto pubblico                                                                   | <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari                    |
| <input type="radio"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale                                                | <input type="checkbox"/> Salute                                           |
| <input type="radio"/> Altro                                                                                                      | <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale                |
|                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> Protezione sociale                               |
|                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione                 |
|                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> Istruzione                                       |
|                                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> Altro                                            |

(specificare):

(specificare):

L'amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici

- |                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| <input type="radio"/> sì | <input checked="" type="radio"/> no |
|--------------------------|-------------------------------------|

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice**

Istituzione Albo Fornitori

**II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi**

*(Scegliere una sola categoria – lavori, forniture o servizi – che corrisponde maggiormente all'oggetto specifico dell'appalto o degli acquisti)*

**(a) Lavori**

- Esecuzione
- Progettazione ed esecuzione
- Realizzazione, con qualsiasi mezzo di lavoro, conforme alle prescrizioni delle amministrazioni aggiudicatrici

**(b) Forniture**

- Acquisto
- Leasing
- Noleggio
- Acquisto a riscatto
- Misto

**(c) Servizi**

Categoria di servizi: N.  
*(Per le categorie di servizi 1-27, cfr. l'allegato II della direttiva 2004/18/CE)*

Sito o luogo principale dei lavori:

Luogo principale di consegna:

Luogo principale di esecuzione:

Codice NUTS

**II.1.3) L'avviso riguarda**

- un appalto pubblico
- l'istituzione di un sistema dinamico di acquisizione (SDA)
- l'istituzione di un accordo quadro

**II.1.4) Informazioni relative all'accordo quadro (se del caso)**

Accordo quadro con diversi operatori

Accordo quadro con un unico operatore

Numero \_\_\_\_\_, o, se del caso, numero massimo di partecipanti all'accordo quadro previsto

**Durata dell'accordo quadro:**

periodo in anni:

o mesi:

Giustificazione dell'accordo quadro con una durata superiore a quattro anni:

**Valore totale stimato degli acquisti per l'intera durata dell'accordo quadro (se del caso, indicare solo in cifre):**

Valore stimato, IVA esclusa:

Moneta:

oppure valore tra \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

Moneta:

Frequenza e valore degli appalti da aggiudicare (se nota) :

### II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti

Equitalia Emilia Nord S.p.A., in esecuzione della determina dell'Amministratore Delegato n. 1/2008, intende istituire il proprio Albo Fornitori che sarà utilizzato per l'espletamento, nei casi ed alle condizioni prescritti dalla normativa vigente in materia, delle seguenti procedure per la scelta del contraente:

- a) delle procedure negoziate dirette (i) all'acquisto di beni e/o servizi e/o lavori tesi a soddisfare le esigenze organizzative e di funzionamento di Equitalia Emilia Nord S.p.A., tutto ciò in riferimento all'affidamento sia di contratti "di rilevanza comunitaria" sia di contratti "sotto la soglia comunitaria";
- b) delle procedure di acquisizione in economia dirette (i) all'acquisto di beni e/o servizi e/o lavori tesi a soddisfare le esigenze organizzative e di funzionamento di Equitalia Emilia Nord S.p.A.

## II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)

**Vocabolario principale**      **Vocabolario supplementare** *(se del caso)*  
**Oggetto principale**     

## II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

sì                       no

## II.1.8) Divisione in lotti *(per ulteriori precisazioni sui lotti, utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)*

sì                       no

**In caso affermativo**, le offerte vanno presentate per *(contrassegnare una sola casella)*:

un solo lotto                       uno o più lotti                       tutti i lotti

## II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì                       no

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

### II.2.1) Quantitativo o entità totale *(compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)*

Si rinvia al punto VI. informazioni

*Se noto*, valore stimato, IVA esclusa *(indicare solo in cifre)*:

Moneta:

*oppure* valore tra

e

Moneta:

### II.2.2) Opzioni *(se del caso)*

sì                       no

**In caso affermativo**, descrizione delle opzioni:

Potrà essere chiesta l'iscrizione per più categorie di servizi, di forniture e di lavori, come indicato nel punto VI. informazioni

*Se noto*, calendario provvisorio per il ricorso a tali opzioni:

in mesi:                      *oppure* giorni:                      (dall'aggiudicazione dell'appalto)

Numero di rinnovi possibile *(se del caso)*:                      *oppure* valore tra                      e

*Se noto*, nel caso di appalti rinnovabili di forniture o servizi, calendario di massima degli appalti successivi:

in mesi:                      *oppure* giorni:                      (dall'aggiudicazione dell'appalto)

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi:                      *oppure* giorni:                      (dall'aggiudicazione dell'appalto)

*oppure* dal                      (gg/mm/aaaa)

al                      (gg/mm/aaaa)

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

#### III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (se del caso)

#### III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia

#### III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)

sono ammessi alla presente procedura per l'iscrizione all'Albo Fornitori:

- 1) gli imprenditori individuali, anche artigiani, le società commerciali, le società cooperative, secondo le disposizioni del codice civile;
  - 2) i consorzi tra società cooperative di produzione e lavoro costituiti a norma della legge 25 giugno 1909 n. 422, e s.m.i., e i consorzi di imprese artigiane di cui alla legge 8 agosto 1985 n. 443;
  - 3) i consorzi stabili, costituiti anche in forma di società consortili ai sensi dell'art. 2615 ter del codice civile, tra imprenditori individuali, anche artigiani, società commerciali, società cooperative di produzione e lavoro, secondo le disposizioni di cui all'art. 36 del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163;
- nonché, gli ulteriori soggetti indicati sul Regolamento pubblicato sul sito di cui al punto I.1.

#### III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)

sì

no

In caso affermativo, descrizione delle condizioni particolari:

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

#### III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

1. iscrizione nel Registro delle Imprese tenuto dalla C.C.I.A.A. relativa al settore merceologico per il quale si chiede l'iscrizione ovvero essere iscritti nel registro delle Commissioni provinciali per l'Artigianato o presso i competenti uffici professionali. Si applica quanto previsto dall'art. 39 comma 2 del Codice dei contratti.
2. insussistenza delle cause di esclusione e di divieto a contrarre di cui all'art. 38 comma 1 lettere dalla a) alla m) compresa nel Codice dei contratti;
3. adempimento agli obblighi inerenti la sicurezza sui luoghi di lavoro previsti dalla vigente normativa in materia, con particolare riferimento al D.Lgs. 19 settembre 1994 n. 626 e s.m.i.;
4. nel caso di attività che richiedano autorizzazioni, ex art. 39, comma 4 del Codice dei contratti, possedere le autorizzazioni in corso di validità richieste dalla normativa vigente.

#### III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti (se del caso):

dichiarare:

- a) il fatturato globale realizzato in ciascuno degli ultimi tre esercizi finanziari approvati alla data di presentazione della domanda di iscrizione all'Albo;
- b) il fatturato specifico realizzato in ciascuno degli ultimi tre esercizi finanziari (approvati alla data di presentazione della domanda di iscrizione all'Albo) per lavori e/o forniture e/o servizi analoghi a quelli oggetto della categoria per la quale si chiede l'iscrizione.

### III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

il possesso delle eventuali attestazioni SOA in riferimento ai lavori per i quali si chiede l'iscrizione.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti  
(se del caso):

### III.2.4) Appalti riservati (se del caso)

sì  no

L'appalto è riservato ai laboratori protetti

L'esecuzione dell'appalto è riservata ai programmi di lavoro protetti

### III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

#### III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?

sì  no

**In caso affermativo**,citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile:

#### III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio

sì  no

**SEZIONE IV: PROCEDURA**

**IV.1) TIPO DI PROCEDURA**

**IV.1.1) Tipo di procedura**

Aperta

Ristretta

Ristretta accelerata

Negoziata

Giustificazione della procedura accelerata:

Sono già stati scelti candidati?

sì

no

**In caso affermativo, indicare il nome e l'indirizzo degli operatori economici già selezionati nella sezione VI.3) Altre informazioni**

Negoziata accelerata

Giustificazione della procedura accelerata:

Dialogo competitivo

**IV.1.2) Limiti al numero di operatori che saranno invitati a presentare un'offerta**

*(procedure ristrette e negoziate, dialogo competitivo)*

Numero previsto di operatori

*oppure* numero minimo previsto e *se del caso*, numero massimo

Criteri obiettivi per la selezione di un numero limitato di candidati:

**IV.1.3) Riduzione del numero di operatori durante il negoziato o il dialogo***(procedura negoziata, dialogo competitivo)*

Ricorso ad una procedura in più fasi al fine di ridurre il numero di soluzioni da discutere o di offerte da negoziare

sì

no

## IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

### IV.2.1) Criteri di aggiudicazione (contrassegnare le caselle pertinenti)

Prezzo più basso

oppure

Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai

criteri indicati di seguito (i criteri di aggiudicazione vanno indicati con la relativa ponderazione oppure in ordine discendente di importanza qualora non sia possibile la ponderazione per motivi dimostrabili)

criteri indicati nel capitolato d'oneri, nell'invito a presentare offerte o a negoziare oppure nelle specifiche

Criteria	Ponderazione	Criteria	Ponderazione
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	
4.		9.	
5.		10.	

### IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica

sì  no

In caso affermativo, fornire ulteriori informazioni sull'asta elettronica (se del caso)

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

### IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice (se del caso)

### IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto

sì  no

In caso affermativo,

Avviso di preinformazione  Avviso relativo al profilo di committente

Numero dell'avviso nella GU: **IS** - del (gg/mm/aaaa)

Altre pubblicazioni precedenti (se del caso)

### IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (ad eccezione del sistema dinamico di acquisizione) oppure il documento descrittivo (nel caso di dialogo competitivo)

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: 30/12/2008 (gg/mm/aaaa)

Ora:

Documenti a pagamento

sì  no

In caso affermativo, prezzo (indicare solo in cifre):

Moneta:

Condizioni e modalità di pagamento:

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 30/12/2008 (gg/mm/aaaa)

Ora:

**IV.3.5) Data di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare (se nota)  
(nel caso delle procedure ristrette e negoziate e del dialogo competitivo)**

Data: (gg/mm/aaaa)

**IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione**

<b>ES</b>	<b>CS</b>	<b>DA</b>	<b>DE</b>	<b>ET</b>	<b>EL</b>	<b>EN</b>	<b>FR</b>	<b>IT</b>	<b>LV</b>	<b>LT</b>	<b>HU</b>	<b>MT</b>	<b>NL</b>	<b>PL</b>	<b>PT</b>	<b>SK</b>	<b>SL</b>	<b>FI</b>	<b>SV</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Altro:**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta (procedura aperta)**

Fino al: (gg/mm/aaaa)

oppure periodo in mesi:

oppure giorni: (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: (gg/mm/aaaa) Ora:

Luogo (se del caso):

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì

no

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

### VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO *(se del caso)*

sì  no

In caso affermativo, indicare il calendario di massima per la pubblicazione dei prossimi avvisi:

### VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI

sì  no

In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:

### VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI *(se del caso)*

Ad integrazione di quanto indicato nei precedenti punti II.1.2; II.1.3; II.1.6 si precisa che trattasi di avviso di Istituzione di Albo di Fornitori di servizi, forniture e lavori le cui categorie sono dettagliatamente indicate nell'Allegato A del "Regolamento di istituzione e gestione" pubblicato sul sito di cui al punto 1.1.

I termini indicati nei punti IV.3.3 e IV.3.4 sono puramente indicativi, trattandosi di Albo "aperto" così come meglio precisato nel Regolamento all'articolo 9.

Si rinvia al regolamento pubblicato sul sito [www.equitaliaonline.it](http://www.equitaliaonline.it) per tutte le informazioni relative al funzionamento dell'Albo; alla sua durata; ai termini e alle condizioni per essere iscritti; alle cause di sospensione e cancellazione.

E' possibile ritirare presso la sede di Parma sita in Strada dei Mercati, 11/B – Ufficio Organizzazione e Servizi, la documentazione in formato cartaceo, necessaria per l'iscrizione, oppure scaricarla dalla sezione Albo Fornitori del sito [www.equitaliaemilianord.it](http://www.equitaliaemilianord.it)

I Fornitori interessati dovranno presentare apposita domanda di iscrizione al costituendo Albo secondo le modalità e le tempistiche indicate nel "Regolamento per l'istituzione e la gestione dell'Albo dei Fornitori" e nei suoi allegati pubblicati sul sito [www.equitaliaemilianord.it](http://www.equitaliaemilianord.it)

Per ulteriori informazioni o chiarimenti è possibile rivolgersi, dal lunedì al venerdì dalle ore 08,20 alle ore 13,20 e dalle 14,30 alle 16,30 ad Equitalia Emilia Nord S.p.A., Ufficio Organizzazione e Servizi, telefono 0521/222135 - 0522/425125, e-mail [albofornitori@equitaliaemilianord.it](mailto:albofornitori@equitaliaemilianord.it).

Il Responsabile del Procedimento è il Sig. Sergio Beati.

### VI.4) PROCEDURE DI RICORSO

#### VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

### Organismo responsabile delle procedure di mediazione *(se del caso)*

Denominazione

ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

### **VI.4.2) Presentazione del ricorso** *(compilare il punto VI.4.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.4.3)*

Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:

### VI.4.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso

Denominazione

ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Posta  
elettronica:

Telefono:

Fax:

Indirizzo Internet  
(URL):

### VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:

26/08/2008 (gg/mm/aaaa)

**ALLEGATO A**

**ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

**I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI IL CAPITOLATO D'ONERI E LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE (INCLUSI I DOCUMENTI PER IL DIALOGO COMPETITIVO E PER IL SISTEMA DINAMICO DI ACQUISIZIONE)**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

**III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE/DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

Denominazione  
ufficiale:

Indirizzo postale:

Città:

Codice postale:

Paese:

Punti di contatto:

Telefono:

All'attenzione di:

Posta elettronica:

Fax:

Indirizzo Internet (URL):

